





English Arabic

## **Patient Charter**

Find out what you can expect – and what is expected of you – whenever you use NHS services in Scotland.

#### My health, my rights, my NHS

Everyone who uses NHS services in Scotland has rights about how they access and receive their care. These rights ensure people are treated safely, fairly and effectively, and with consideration, dignity and respect.

It's important that you know your rights and understand what you can expect from us whenever you use NHS services. But it's also important to recognise that you have responsibilities – things that everyone is expected to do to help the NHS work effectively in Scotland and to help make sure it uses its resources responsibly.

So we have published a new Charter of Patient Rights and Responsibilities, which explains what you can expect – and what is expected of you – when you use NHS services and receive NHS care in Scotland.

# Patient Charter (ميثاق المرضى)

تعرّف على ما ينبغي أن تتوقع الحصول عليه وما المتوقع منك تقديمه عند استخدام خدمات NHS في Scotland (اسكتلندا).

My health, my rights, my NHS (صحتي وحقوقي وهيئة الخدمات الصحية الوطنية)

يحظى جميع الأفراد الذين يستخدمون خدمات NHS في Scotland بحقوق بشأن كيفية الوصول إلى الرعاية وتلقيها. وتضمن هذه الحقوق أن يتم التعامل مع جميع الأفراد بشكل آمن وعادل وفعّال وبأسلوب يتسم بالمراعاة والكرامة والاحترام.

ويجب أن تعرف حقوقك وأن تدرك ما ينبغي أن تتوقع الحصول عليه منا عند استخدام خدمات NHS. ويجب أيضًا أن تدرك أن عليك مسؤوليات تتمثّل في ما يجب على الجميع تقديمه لزيادة فاعلية عمل NHS في Scotland وللتأكّد من استخدامها للموارد على نحو مسؤول.

ولهذه الأسباب، نشرنا Responsibilities (ميثاق حقوق المرضى ومسؤولياتهم)، ويتناول ما ينبغي أن تتوقع الحصول عليه وما نتوقع منك تقديمه عند استخدام خدمات NHS وتلقى الرعاية من NHS في Scotland.

وقد أضفنا هنا ملخصًا لما يتناوله Patient Charter. ولقراءة

Here we have included a summary of what the Patient Charter covers. To read the Charter in full, please visit **nhsinform.scot/health-rights** 

### Accessing and using NHS services in Scotland

I have the right to safe and effective treatment that is provided at the right time, in the right place, by the most appropriate person.

## Communication and involving you

I have the right to be informed about and involved in decisions about healthcare and services.

### **Privacy and confidentiality**

I have the right to privacy and for my personal health information to be protected when using NHS services.

### Feedback, complaints and my rights

I have the right to give any feedback about my treatment and care and to have my concerns and complaints dealt with promptly and effectively as it helps to improve services for everyone.

To read the Patient Charter in full, visit **nhsinform.scot/health-rights** 

# الله الله الكاملاً، يُرجى زيارة: nhsinform.scot/health-rights

### الوصول إلى خدمات NHS واستخدامها في Scotland

أتمتع بالحق في الحصول على علاج يتسم بالأمان والفاعلية، وأن أحصل عليه في الوقت المناسب والمكان المناسب وعلى يد الشخص المناسب للمهمة.

#### التواصل معك ومشاركتك

يحق لي معرفة القرارات التي يتم اتخاذها بشأن الرعاية الصحية والخدمات والمشاركة في اتخاذها.

## الخصوصية والسرية

أتمتع بحقوق الخصوصية ويحق لي حماية معلوماتي الصحية الشخصية عند استخدام خدمات NHS.

## التعليقات والشكاوى والحقوق

يحق لي تقديم أي تعليقات حول ما أتلقاه من علاج ورعاية ويحق لي أيضًا أن يتم التعامل مع التساؤلات والشكاوى بسرعة وفاعلية للمساعدة في تحسين الخدمات للجميع.

ولقراءة Patient Charter كاملاً، يُرجى زيارة: nhsinform.scot/health-rights